



新聞稿

二零零六年九月七日

**大欖隧道調整法定收費
現行實際收費維持不變**

三號幹線郊野公園段的新法定收費表將於明日(9月8日)於憲報刊登，新法定收費將於2006年9月17日(星期日)起生效。但公司暫不會改變現時的實際收費，即各類車輛實際收費均維持不變(詳見附表)。

是次刊憲乃按照「大欖隧道及元朗引道條例」內法定機制進行，即當公司某一財政年度的實際淨收入低於該年度最低估計淨收入時，公司可按程序刊憲調整其法定收費。然而大欖隧道仍一如以往，繼續向各類型車種提供低於法定水平的優惠收費，故實際收費維持不變。

隧道公司截至2006年7月31日為止，累積虧損港幣7億元，而未償還銀行貸款為港幣19億元。

三號幹線(郊野公園段)有限公司總經理方平先生表示：「公司至今仍累積七億元虧損，我們確實面對龐大財政壓力，但公司仍會繼續採取多種優惠措施，並維持最安全及有效率服務以提升流量，盡力將調整收費的決定押後。」

公司現時的多項優惠計劃，包括吉架貨櫃車全日\$25、午夜掛接式貨櫃車\$25及午夜無載客的士(吉的)\$10，仍將繼續。

* 完 *



FOR IMMEDIATE RELEASE

7 September 2006

New Statutory Tolls for Tai Lam Tunnel
Actual Tolls Unchanged

Route 3 (CPS) Company Limited would keep the existing tolls unchanged despite the fact that the statutory tolls will be revised and gazetted tomorrow (8 September). The new statutory tolls will come into effect on 17 September (see attached toll table).

Gazetting is a statutory procedure under the "Tai Lam Tunnel and Yuen Long Approach Road Ordinance". Under the Ordinance, new tolls could be gazetted if the Company's actual net revenue falls short of the minimum estimated net revenue of that specified year. The actual tolls nevertheless are unchanged as the Tunnel Company would continue to offer concessionary tolls which are far below the gazetted levels.

As of 31 July 2006, the Company has an accumulated loss of HK\$700 million and an outstanding bank loan of HK\$1,900 million.

Mr Vincent Fong, General Manager of Route 3 (CPS) Company Limited, said, "The Company still suffers HK\$700 million accumulated losses and we are really under huge financial pressure. As in the past, the Company would however continue to implement promotion programmes and upkeep safe-assured and efficient services to boost traffic with a view to deferring the decision on toll increase."

The concessionary programmes currently in place, \$25 for empty trailers, \$25 for articulated goods vehicles at midnight and \$10 for taxis without passengers at midnight, would be continued.

- END -

大欖隧道收費表 Tai Lam Tunnel Toll Schedule

分類 Category	車輛 Vehicle	現行收費 Existing tolls		九月十七日起生效之收費 Tolls effective from 17 Sep		實際加費 Actual increase
		法定准許收費 Statutory tolls	實際收費 Actual tolls	法定准許收費 Statutory tolls	實際收費 Actual tolls	
1.	電單車 Motorcycles	\$25	\$17*	\$30	\$17*	無 nil
2.	私家車、的士 Private cars, taxis	\$30	\$25*	\$35	\$25*	無 nil
3.	私家/公共小巴 Private/Public light buses	\$75	\$75	\$90	\$75*	無 nil
4.	輕型貨車 (不超過 5.5 噸) Light goods vehicles weight not exceeding 5.5 tonnes	\$75	\$28*	\$90	\$28*	無 nil
5.	中型貨車 (5.5 噸以上但不超過 24 噸) Medium goods vehicles weight exceeding 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes	\$85	\$35*	\$100	\$35*	無 nil
6.	重型貨車 (24 噸以上) Heavy goods vehicles weight over 24 tonnes	\$105	\$40*	\$120	\$40*	無 nil
7.	單層巴士 Single-decked buses	\$75	\$75	\$90	\$75*	無 nil
8.	雙層巴士 Double-decked buses	\$90	\$90	\$105	\$90*	無 nil
	分類 4-6 的車輛，首兩條以上的每條額外車軸 For vehicles in categories 4-6, each additional axle in excess of two	\$35	免費 free*	\$40	免費 free*	無 nil

* 優惠收費 concessionary tolls